

LyteQuest

WASH7



MANUEL D'UTILISATION

Usermanual - Benutzerhandbuch - Gebruikershandleiding - Manual del usuario - Manual do utilizador - Manuale d'uso

FR | EN | NL | DE | ES | IT

Importé par :

SAS Churchill - 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

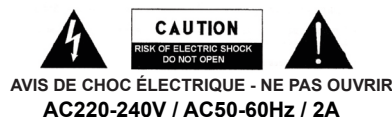


- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
 - Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
 - Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
 - L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tels que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
 - Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
 - Afin d'assurer une aération suffisante, installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimale autour de l'appareil de 50 cm.
- L'aération ne doit pas être gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc...
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
 - L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
 - Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
 - Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais écrasé ni endommagé.
 - Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
 - La fiche de prise de courant doit demeurer aisément accessible.
 - Ne pas exposer trop longtemps vos yeux en direction de la source lumineuse.



Équipement de classe I :

l'appareil possède une isolation principale et une isolation supplémentaire (borne de terre). Ces équipements possèdent une prise de terre sur laquelle sont connectées les parties métalliques.



Installez l'appareil à une distance minimum de 0,1 mètre de tous autres objets dont ceux inflammables.

CONTENU DE L'EMBALLAGE :

- 1 x Wash7
- 1 x Câble d'alimentation
- 1 x Support + vis
- 1 x Manuel d'utilisation

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

MISE AU REBUT



Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.



Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous : www.consigneetri.fr
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

CONSIGNES D'UTILISATION :

Ce produit est un éclairage équipé de lampes LED. Idéal pour un puissant éclairage à faible consommation avec position fonctionnant au rythme de la musique.

L'appareil n'est prévu que pour une utilisation en intérieur. Avant toute installation, entretien et réparation, assurez-vous que l'appareil soit éteint, débranché et refroidis.

DÉBALLAGE ET INSPECTION :

Avant son installation et son utilisation, vérifiez si votre appareil n'est pas endommagé et s'il est complet. En cas de problème, retournez-le à votre revendeur ou service technique.

Pour éviter tout risque d'accident, mettez tous les emballages hors de la portée des enfants.

SUSPENSION DE L'ÉCLAIRAGE :

Avant l'installation de l'appareil, assurez-vous de la stabilité et de la solidité du lieu d'installation.

Vérifiez la stabilité et la sûreté de l'installation. Une mauvaise installation peut générer des risques. Le fabricant ne saurait être tenu responsable en cas de d'accident s'il y a eu une mauvaise installation.

Vous pouvez installer cet appareil dans n'importe quelle position pourvu qu'il y ait suffisamment d'espace pour assurer une ventilation suffisante.

Il est impératif de maintenir les orifices de ventilation dégagés.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

- 7 leds RVB + blanc (4en1) de 4 watts
- Mode automatique / Maître-Esclave / Rythme de la musique
- En DMX-512 (9 ou 14 canaux)
- Fonction Pan (540°) et Tilt (200°)
- Fonction Stroboscope
- Ecran de type LCD

ASSISTANCE

Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, vous pouvez joindre le service technique par e-mail à cette adresse : assistancelytequest.churchill.world

TABLEAU DE COMMANDE

MISE EN ROUTE DE LA WASH-7

1. Attention il n'y a pas de bouton Marche/Arrêt (On/Off)
2. Connecter la prise de courant à l'arrière de la machine puis raccorder la prise murale.
3. La Wash-7 va se mettre en route et se réinitialiser, cela dure environ 10 sec.

Veillez orienter la machine afin de mettre face à vous le panneau de control « **Control Panel** ».

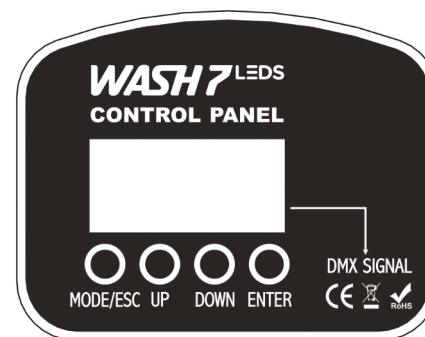
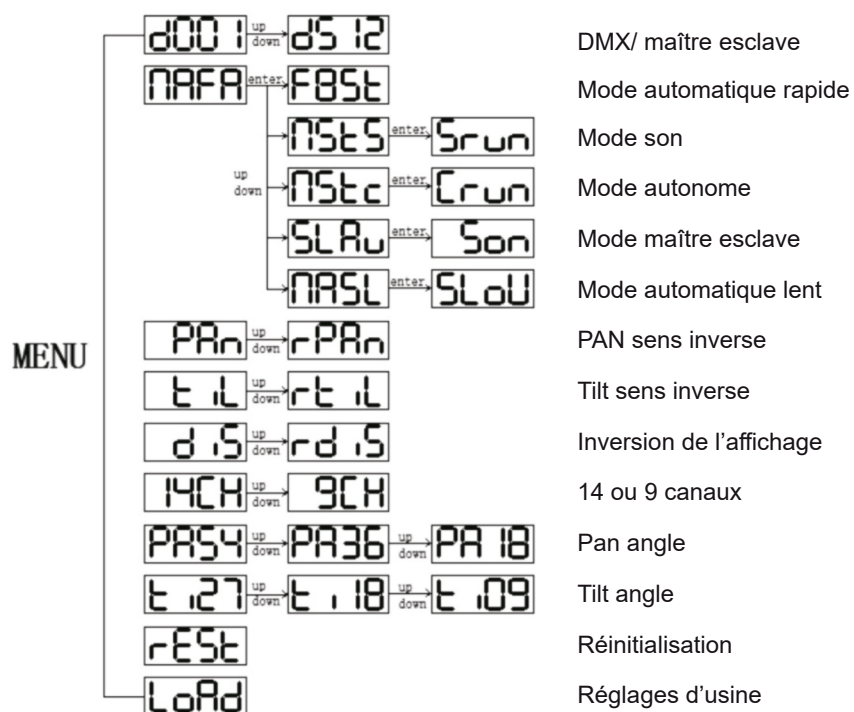
Au démarrage l'écran affiche le dernier mode sur lequel l'appareil a été utilisé.

Pour faire défiler les modes veuillez appuyer sur la touche « **MODE/ESC** » jusqu'au menu désiré.

Une fois votre choix effectuer appuyer sur « **ENTER** » pour accéder au sous menu.

MODE SIMPLIFIÉ :

Le clavier est doté de la fonction de réglage « **PAN/TILT** », il est utilisé pour la mise en veille d'usine (valeur d'usine). La procédure est suivie lorsque le menu affiche « **Addr** », en appuyant sur la touche « **ENTER** » pendant plusieurs secondes, jusqu'à ce que l'affichage apparaisse « **PAN** » ou « **TIL** », puis appuyez sur « **HAUT** » ou « **BAS** » (**UP** ou **DOWN**) pour choisir le panoramique / la fonction (**PAN/TILT**) de réglage de l'inclinaison et appuyez sur la touche « **ENTER** » pour ajuster, quand votre choix est fait, ré appuyez sur « **MENU** » pour quitter et enregistrer.



MENU :

Pour sélectionner le menu ou sortir

UP : Augmenter (suivant) le paramètre

DOWN : Diminuer (précédent) le paramètre

ENTER : Confirmer ou entrer le sous-menu

REMARQUE :

1. La machine a une fonction qui reconnaît automatiquement le signal **DMX** ou **SLAVE**.
2. Lorsqu'un paramètre est modifié et que vous appuyez sur le bouton « **ENTER** », la nouvelle valeur est sauvegardée après l'affichage «... ..» sur l'écran numérique.

Mise en place

Débranchez le cordon d'alimentation avant de remplacer un fusible et remplacez-le toujours par le même type de fusible.

Alimentation: avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension de source dans votre zone correspond à la tension requise pour votre appareil. La lumière est disponible dans une version de 110V à 220V, étant donné que la tension de ligne peut varier d'un lieu à l'autre, vous devriez être sûr que votre tension d'unité correspond à la tension de prise murale avant d'essayer de faire fonctionner votre appareil.

Remplacement des fusibles

Avec un tournevis à tête plate, sortir le fusible de son logement.

Retirez le fusible endommagé de son support et remplacez-le par un fusible de même type.

Fixation de liaison

Afin de commander la lumière d'un ou plusieurs appareils à l'aide d'un contrôleur DMX-512 ou de les faire fonctionner en mode maître/esclave, vous devrez disposer d'un lien de données en série. Le nombre total de canaux requis par tous les appareils sur ce lien déterminera le nombre de luminaires que ce dernier pourra supporter. Il est recommandé de ne pas dépasser une distance maximale de 500 mètres (1640 pieds) pour ce type de liaison et de limiter le nombre d'appareils connectés à 32.

Maîtrise / esclave :

1. Connectez le connecteur (mâle) 3 broches du câble DMX au connecteur 3 broches (femelle) du premier appareil.
2. Connectez l'extrémité du câble à partir du premier appareil qui aura un connecteur (femelle) à 3 pin au connecteur d'entrée du dispositif suivant constitué d'un connecteur (mâle) à 3 broches. Ensuite, procédez à la connexion de la sortie indiquée ci-dessus à l'entrée du luminaire suivant, etc.

Orientation :

Cet appareil peut être déplacé dans n'importe quelle position à condition qu'il y ait suffisamment de place pour la ventilation

Navigation dans le panneau de commande :

Accédez aux fonctions du panneau de commande en utilisant les quatre boutons du panneau situés directement sous l'affichage.

Carte du menu :

Six modes de fonctionnement distincts, nombreux avec des sous-modes, sont pris en charge par l'unité.

Pour sélectionner, utilisez le bouton «**MODE / ESC**» pour accéder au menu.

Le bouton «**UP**» et «**DOWN**» confirme toute sélection. Au bout de quelques secondes, l'affichage LED va se retourner pendant le fonctionnement jusqu'à ce qu'un autre bouton soit appuyé sur le mode de programme intégré.

Configurations utilisateur :

Réglage des angles panoramiques maximaux

Pour sélectionner, utilisez le bouton «**MODE / ESC**» et choisissez «PA18», «PA36» ou «PA54». Les boutons HAUT et BAS coïncident entre tous les angles PAN disponibles.

Appuyez sur le bouton «**ENTER**» pour confirmer la sélection choisie.

LED Display	Maximum Pan
PA18	180°
Pa36	360°
Pa54	540°

Pour sélectionner, utilisez le bouton «**MODE / ESC**» et choisissez «t.9», «t.18» «**UP**» et «**DOWN**» cycle entre tous les angles d'inclinaison disponibles.

Appuyez sur le bouton «**ENTER**» pour confirmer la sélection choisie

LED Display	Maximum Pan
t.9	90°
t.18	180°

Réglage inversé ou Pan normal

Pour sélectionner, utilisez le bouton «**MODE / ESC**» et choisissez «Pan» (normal) ou r Pan «(inversé).

Les boutons UP et DOWN cycle entre les deux réglages. Appuyez sur le bouton «**ENTER**» pour confirmer la sélection choisie

Réglage inversé ou Tilt normal

Pour sélectionner, utilisez le bouton **MODE / ESC** et choisissez t. L (normal) ou rt. I (inversé). Les boutons UP et DOWN coïncident entre les deux réglages. Appuyez sur la touche «**ENTER**» pour confirmer la sélection choisie

Réglage inversé ou affichage LED normal

Pour sélectionner, utilisez le bouton **MODE / ESC** et choisissez d.s (normal) ou rd.s (inversé). Les boutons HAUT et BAS coïncident entre les deux réglages. Appuyez sur la touche «**ENTER**» pour confirmer la sélection choisie.

Mode de course automatique

L'un des deux sous-modes Auto Run peut être sélectionné avec une sélection de vitesse pré-réglée.

Ce mode permet à l'unité d'agir sur un maître vers d'autres unités esclaves

Choix des sous-modes d'exécution automatique

Pour sélectionner, utilisez le bouton **MODE / ESC** pour afficher NAFA ou NASL.

Les boutons UP et DOWN changent entre les deux options initiales. Avec l'option appropriée sélectionnée, utilisez **ENTER** pour confirmer et l'affichage LED avec changement à «**FAST**» ou «**SLOW**». L'unité fonctionnera alors à la vitesse choisie

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NAFA	Fast / Rapide	Course automatique rapide
NAFL	Slow / Lent	Course automatique lente

Mode activé par le son

L'unité répond au son capté par l'unité dans le microphone pour créer un spectacle lumineux. Chaque son ramifié permet de modifier les couleurs et la position des effets. Ce mode permet à l'unité d'agir sur un maître vers d'autres unités esclaves

Choix du son activé

Pour sélectionner, utilisez le bouton **MODE / ESC** et choisissez NSTS.

Lorsque le bouton ENTER est enfoncé, l'affichage LED passe à SrUn et l'appareil entre en mode activé par son.

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NSTS	Son	Son activé

Mode esclave

Jusqu'à 32 unités peuvent être mises en cascade avec une seule unité agissant comme maître et toute autre unité liée comme esclave.

L'unité esclave fonctionnera tous en synchronisation avec l'unité maître sans avoir besoin d'un contrôleur supplémentaire. Les connexions peuvent être effectuées à l'aide de câbles de contrôle DMX standard avec l'unité Master en mode activé et placée au début de la chaîne.

Choix du mode esclave

Pour sélectionner, utilisez le bouton **MODE / ESC** et choisissez NSTS

Lorsque le bouton «**ENTER**» est pressé, l'affichage LED passe à «**SON**» et l'appareil sera esclave du signal de commande provenant d'une unité maître

MODE AVANCÉ :

Cannal	Valeur	Fonction
CH1	0-255	Pan
Ch2	0-255	Pan fin
Ch3	0-255	Tilt
Ch4	0-255	Tilt fin
Ch5	0-255	XY Vitesse Éteint
Ch6	0-7	Master Maître
	8-134	Effet strobe de lent à rapide
	135-239	Ouverture
	240-255	Variation de rouge Variation de vert
Ch7	0-255	
Ch8	0-255	Variation de bleu
Ch9	0-255	Variation de rouge
Ch10	0-255	
Ch11	0-7	Sélection couleur
	8-231	Macro couleur Animation de couleur
	232-255	Vitesse d'animation de couleur
Ch12	0-255	Contrôle personnalisé
Ch13	0-7	Fonctionnement automatique rapide
	8-63	Fonctionnement automatique lent
	64-127	Son 1
	128-191	Son 12
	192-255	Réinitialiser
Ch14	150-200	

SAFETY INSTRUCTIONS



Read this manual carefully as it contains important information on the installation and use of the product.

- Keep the manual for future reference. If the product changes ownership on a day, make sure that the new user is in possession of the manual.
- Make sure that the mains voltage is suitable for this unit and does not exceed the supply voltage indicated on the unit's nameplate.
- To prevent fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.
- Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the unit during operation.
- Do not expose the unit to dripping or splashing water. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- To ensure adequate ventilation, install the apparatus in a well-ventilated location with a minimum distance around the apparatus of 50 cm. Ventilation should not be hindered by obstruction of the ventilation openings by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc...
- Unplug the unit from the wall outlet before performing any maintenance or servicing. When replacing the fuse, use only a fuse with exactly the same characteristics as the old one.
- The unit is intended for use in a temperate climate. The ambient temperature should not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
- In the event of a malfunction, turn off the unit immediately. Never attempt to repair the camera yourself. Improper repair may result in damage and malfunction. Contact an authorized service center. Only use spare parts that are identical to the original parts.
- Do not connect the unit to an inverter.
- Make sure that the power cord is never crushed or damaged.
- Never unplug the unit by pulling on the cord.
- The power plug must remain easily accessible.
- Do not expose your eyes too long in the direction of the light source.



Class I equipment :

The device has basic insulation and supplementary insulation (earth terminal). This equipment has an earth socket to which the metal parts are connected.



NOTICE OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN
AC220-240V / AC50-60Hz / 2A



Install the appliance at a minimum distance of 0.1 meter from all other objects, including flammable objects.

PACKAGE CONTENTS :

- 1 x Wash7
- 1 x Power cable
- 1 x Stand + screws
- 1 x User manual

IMPORTANT NOTE : Electrical products should not be disposed of with household garbage. Please recycle them where centres exist for this purpose. Consult local authorities or your dealer on how to recycle them.

DISPOSAL

Do not dispose of appliances marked with this symbol in the household waste. Help protect the environment and your safety, recycle your electrical and electronic products. The instrument and its packaging must be returned to your local collection point for recycling. Contact your local authorities to inform you about disposal and recycling. Some collection centres accept products free of charge.

Recycling : Our packaging may be subject to a sorting deposit. To find out more, please contact: www.consigneetri.fr
PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE
 These symbols are only valid within the European Union.

INSTRUCTIONS FOR USE :

This product is a lighting equipped with LED lamps. Ideal for powerful, low power consumption lighting with a position that works to the rhythm of the music.

The device is only intended for indoor use. Before installation, maintenance and repair, make sure that the device is switched off, unplugged and cooled down.

UNPACKING AND INSPECTION :

Before installation and use, check your appliance for damage and completeness. If there are any problems, return it to your dealer or technical service.

To avoid the risk of accidents, keep all packaging out of the reach of children.

LIGHTING SUSPENSION :

Before installing the fixture, make sure that the installation site is stable and solid.

Check the stability and safety of the installation. Incorrect installation can generate risks. The manufacturer cannot be held responsible in case of accident if there has been a bad installation.

You can install this appliance in any position as long as there is enough space for adequate ventilation.

It is imperative that the ventilation openings are kept clear.

TECHNICAL SPECIFICATIONS :

- 7 leds RGB + white (4in1) of 4 watts
- Automatic mode / Master-Slave / Rhythm of the music
- In DMX-512 (9 or 14 channels)
- Pan (540°) and Tilt (200°) function
- Strobe function
- LCD type screen

ASSISTANCE :

If you need support for this product, you can contact the technical service by email at this address:
assistancelytequest.churchill.world

CONTROL PANEL

STARTING UP THE WASH-7

1. Please note that there is no On/Off button.
2. Connect the power plug to the back of the machine and then connect to the wall socket.
3. The Wash-7 will turn on and reset itself, it takes about 10 sec. Please orient the machine so

that the control panel is facing you.

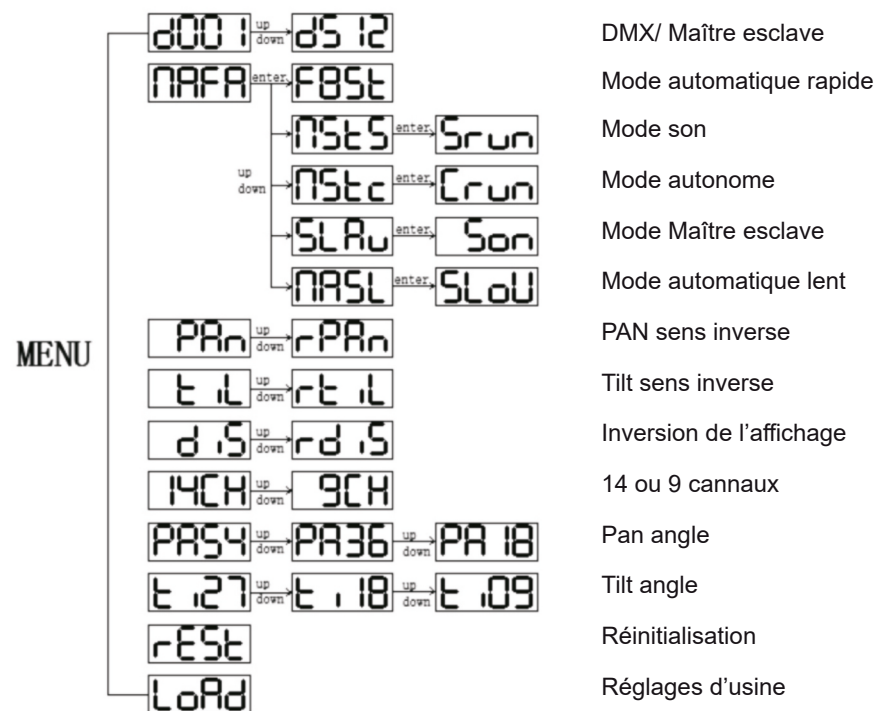
At startup the screen will display the last mode the machine was used in.

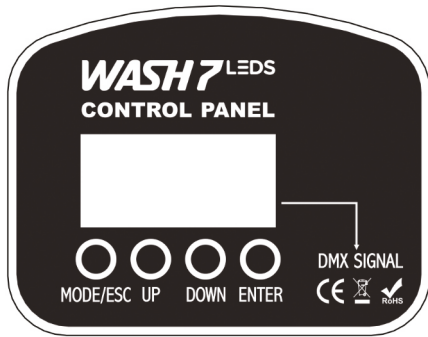
To scroll through the modes, press the "MODE/ESC" key to the desired menu.

Once you have made your choice, press "ENTER" to access the submenu.

SIMPLIFIED MODE :

The keyboard is equipped with the "pan/tilt" setting function, it is used for the factory default setting (suine value). The procedure is followed when the menu displays "Addr", press "ENTER" key for several seconds, until the display shows "PAN" or "til", then press "UP" or "DOWN" key to choose the pan/tilt adjustment function and press "ENTER" key to adjust, when your choice is made, press "MENU" to exit and save.





MENU :

To select menu or exit

UP : Increase (next) setting

DOWN : Decrease (previous) setting

ENTER : Confirm or enter sub-menu

NOTE:

1. The machine has a function that automatically recognizes the **DMX** or **SLAVE** signal.
2. When a parameter is changed and the **"ENTER"** button is pressed, the new value is saved after "... .." is displayed on the digital display.

Setting Up

Unplug the power cord before replacing a fuse and always replace it with the same type of fuse.
 Power supply: Before plugging in your unit, make sure the voltage source in your area matches the voltage required for your unit. The light is available in a 110V to 220V version. Since line voltage can vary from location to location, you should be sure your unit voltage matches the wall outlet voltage before attempting to operate your unit.

Replacing Fuses

With a flathead screwdriver, pry the fuse out of its socket.
 Remove the damaged fuse from its holder and replace it with a fuse of the same type. Insert the fuse holder in its place and reconnect it.

Linkage Attachment

You will need a serial data link to display light from one or more fixtures using a DMX-512 controller or run synchronized to two or more fixtures set to master/slave operation. The combined number of channels required by all fixtures on a serial data link determines the number of fixtures the data link can support. Maximum recommended distance of the serial data link: 500 meters (1640 feet).
 Maximum recommended number of fixtures on a serial data link: 32 fixtures

Master/Slave :

1. Connect the 3-pin (male) connector of the DMX cable to the 3-pin (female) connector of the first fixture.
2. Connect the end of the cable from the first fixture that has a 3-pin (female) connector to the input connector of the next fixture that has a 3-pin (male) connector. Then proceed to connect the output shown above to the input of the next fixture, etc.

Orientation:

This unit can be moved to any position as long as there is enough room for ventilation

Access the control panel functions using the four panel buttons located directly below the display.

Control Panel Navigation:

Access the control panel functions using the four panel buttons located directly below the display.

Menu Map:

Six distinct operating modes, many with sub-modes, are supported by the unit. To select, use the **"MODE / ESC"** button to access the menu.

The **"UP"** and **"DOWN"** buttons confirm any selection. After a few seconds, the LED display will turn over during operation until another button is pressed on the built-in program mode.

User Settings :

Setting the maximum pan angles
 To select, use the **"MODE / ESC"** button and choose **"PA18"**, **"PA36"** or **"PA54"**. The UP and DOWN buttons coincide between all available PAN angles.
 Press the **ENTER** button to confirm your selection.

LED Display	Maximum Pan
PA18	180°
Pa36	360°
Pa54	540°

To select, use the **"MODE / ESC"** button and choose **"t.9"**, **"t.18"** **"UP"** and **"DOWN"** cycle between all available tilt angles.
 Press the **"ENTER"** button to confirm the chosen selection

LED Display	Maximum Pan
t.9	90°
t.18	180°

Reverse or Normal Pan

To select, use the **"MODE / ESC"** button and choose **"Pan"** (normal) or **"Pan"** (reverse).
 The UP and DOWN buttons cycle between the two settings. Press the **"ENTER"** button to confirm the confirm the chosen selection

Reverse or Normal Tilt Setting

To select, use the **MODE / ESC** button and choose **t. L** (normal) or **rt. I** (reverse). The UP and DOWN buttons coincide between the two settings. Press the **ENTER** button to confirm the confirm the chosen selection

Reverse setting or normal LED display

To select, use the MODE / ESC button and choose d.s (normal) or rd.s (reverse). The UP and DOWN buttons coincide between the two settings. Press the ENTER button to confirm the chosen selection.

Automatic stroke mode

One of the two Auto Run sub-modes can be selected with a preset speed selection.

This mode allows the unit to act as a master to other slave units

Selecting Auto Run Submodes

To select, use the MODE / ESC button to display NAFA or NASL.

The UP and DOWN buttons change between the two initial options. With the appropriate option selected, use ENTER to confirm and the LED display with change to "FAST" or "SLOW". The unit will then run at the selected speed.

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NAFA	Fast / Rapide	Course automatique rapide
NAFL	Slow / Lent	Course automatique lente

Sound activated mode

The unit responds to the sound picked up by the unit in the microphone to create a light show. Each branching sound allows the colors and position of the effects to be changed. This mode allows the unit to act on a master to other slave units.

Choice of activated sound

To select, use the MODE / ESC button and choose NSTS.

When the ENTER button is pressed, the LED display changes to SrUn and the unit enters sound activated mode.

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NSTS	Son	Son activé

Mode esclave

Jusqu'à 32 unités peuvent être mises en cascade avec une seule unité agissant comme maître et toute autre unité liée comme esclave.

L'unité esclave fonctionnera tous en synchronisation avec l'unité maître sans avoir besoin d'un contrôleur supplémentaire. Les connexions peuvent être effectuées à l'aide de câbles de contrôle DMX standard avec l'unité Master en mode activé et placée au début de la chaîne.

Choix du mode esclave

Pour sélectionner, utilisez le bouton **MODE / ESC** et choisissez **NSTS**

Lorsque le bouton «**ENTER**» est pressé, l'affichage LED passe à «**SON**» et l'appareil sera esclave du signal de commande provenant d'une unité maître

ADVANCED MODE:

Channel	Value	Function
CH1	0-255	Pan
Ch2	0-255	Pan fine
Ch3	0-255	Tilt
Ch4	0-255	Tilt fine
Ch5	0-255	XY Speed Off
Ch6	0-7	Master Master
	8-134	Slow to fast strobe effect
	135-239	Opening
	240-255	Red variation Green variation
Ch7	0-255	variation
Ch8	0-255	Blue variation
Ch9	0-255	Red variation
Ch10	0-255	
Ch11	0-7	Color selection Color
	8-231	macro Color animation
	232-255	Color animation speed
Ch12	0-255	Custom control
Ch13	0-7	Fast automatic operation Slow
	8-63	automatic operation Sound 1
	64-127	Sound 12
	128-191	Reset
	192-255	
Ch14	150-200	

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.
- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze de voedingsspanning overschrijdt die wordt aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of elektrische schokken te voorkomen. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipend water of opspattend water. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats geen open vuur op het apparaat, zoals brandende kaarsen.
- Installeer voor een goede ventilatie de unit in een goed geventileerde ruimte op een minimale afstand rond de unit van 50 cm. Ventilatie mag niet worden belemmerd door obstructie van ventilatieopeningen door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het gebruikt of onderhoudt. Gebruik bij het vervangen van de zekering alleen een zekering die exact dezelfde kenmerken heeft als de oude.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 ° C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Stop het apparaat in geval van storing onmiddellijk. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparatie kan leiden tot schade en storingen. Neem contact op met een geautoriseerde technische dienst. Gebruik alleen onderdelen die identiek zijn aan de originele onderdelen.
- Sluit het apparaat niet aan op een station.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit wordt verpletterd of beschadigd.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- De stekker moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Stel uw ogen niet te lang bloot aan de lichtbron.
- Lampen zijn niet vervangbaar
- Het beschermerscherm, de lens of het ultraviolette scherm moet worden gewijzigd als ze zichtbaar zodanig zijn beschadigd dat hun effectiviteit wordt aangetast, bijvoorbeeld door diepe scheuren of krassen.



Apparatuur van klasse I :

Het apparaat heeft basisisolatie en extra isolatie (aardklem). Deze apparatuur heeft een aardecontactdoos waarop de metalen onderdelen zijn aangesloten.



WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN - NIET OPENEN
AC220-240V / AC50-60Hz / 2A



Installeer het apparaat op een minimale afstand van 0,1 meter van alle andere objecten, inclusief brandbare objecten.

INHOUD VAN DE VERPAKKING :

- 1 x Wash7
- 1 x Stroomkabel
- 1 x Voet + schroeven
- 1 x Gebruikershandleiding

BELANGRIJKE OPMERKING : Elektrische producten mogen niet worden verwijderd met huisvuil. Recycle ze waar hiervoor centra bestaan. Raadpleeg de lokale autoriteiten of uw dealer over hoe u ze recyclet.

AFVOEREN



Werp geen apparaten gemarkeerd met de vuilnis.
Help het milieu en uw veiligheid te beschermen, recycle uw elektrische en elektronische producten. Het apparaat en de verpakking moeten bij uw plaatselijke inzamelingspunt worden ingeleverd voor recycling. Neem contact op met de lokale autoriteiten om u te informeren over sloop en recycling. Sommige verzamelcentra accepteren producten gratis.



Recycling : onze verpakkingen kunnen worden onderworpen aan een sorteervolgorde. Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemeente. Deze symbolen zijn alleen geldig binnen de Europese Unie. These symbols are only valid within the European Union.

GEBRUIKSAANWIJZING:

Dit product is uitgerust met LED-verlichting lampen. Ideaal voor een krachtige verlichting met een laag verbruik.

Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Voor de installatie, onderhoud en reparatie, zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld, unplugged en gekoeld.

UITPAKKEN EN INSPECTIE :

Controleer voor installatie en gebruik uw toestel op schade en volledigheid. Als er een probleem is, stuur het dan terug naar uw dealer of servicecentrum.

Om het risico op ongelukken te vermijden, moet u al het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen houden.

OPHANGING VAN DE VERLICHTING :

Voordat u het apparaat installeert, moet u ervoor zorgen dat de installatielocatie stabiel en solide is.

Controleer de stabiliteit en de veiligheid van de installatie. Een verkeerde installatie kan risico's met zich meebrengen. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval van een ongeluk als er een verkeerde installatie is geweest.

U kunt dit apparaat in elke positie installeren, zolang er maar voldoende ruimte is voor voldoende ventilatie.

Het is noodzakelijk dat de ventilatieopeningen vrijgehouden worden.

TECHNISCHE GEGEVENS :

- 7 x 4in1 RGB + witte LED's van 4 watt
- Automatische modus / Master-Slave modus / Muziekritme
- In DMX-512 (9 of 14 kanalen)
- Pan (540°) en Tilt (200°) functie
- Stroboscoop functie
- LCD type display

ASSISTANTIE

Als u ondersteuning nodig heeft voor dit product, kunt u per e-mail contact opnemen met de technische dienst op dit adres : assistancelytequest.churchill.world

BEDIENINGSPANEEL

OPSTARTEN VAN DE WASH-7

1. Let op: er is geen aan/uit-knop.
2. Sluit de stekker aan op de achterkant van de machine en vervolgens op het stopcontact.
3. De Wash-7 zal starten en zichzelf resetten, dit duurt ongeveer 10 sec. Richt de machine zo dat het bedieningspaneel naar u toe is gericht.

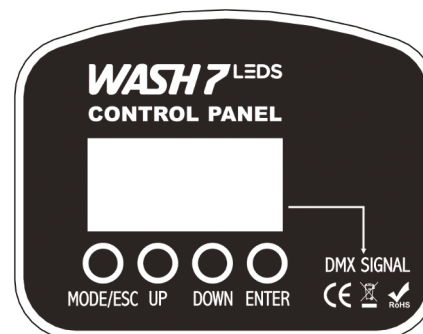
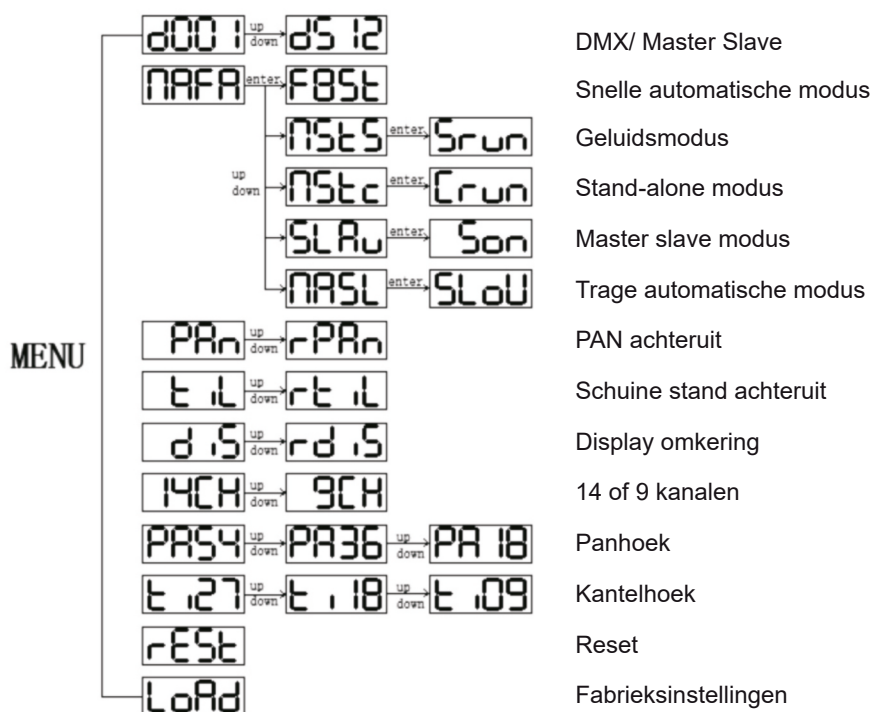
Bij het opstarten toont het display de laatste modus waarin de machine gebruikt werd.

Om door de modes te scrollen drukt u op de **"MODE/ESC"** toets naar het gewenste menu.

Zodra u uw keuze hebt gemaakt, drukt u op **"ENTER"** om het submenu te openen.

VEREENVOUDIGDE MODUS :

Het toetsenbord is uitgerust met de **"pan/tilt"** instelfunctie, deze wordt gebruikt voor de fabrieksinstelling (suine waarde). De procedure wordt gevolgd wanneer het menu **"Addr"** toont, door enkele seconden op de **"ENTER"** toets te drukken, totdat het display **"PAN"** of **"til"** toont, druk dan op **"UP"** of **"DOWN"** om de pan/tilt aanpassingsfunctie te kiezen en druk op de **"ENTER"** toets om aan te passen, wanneer uw keuze gemaakt is, druk op **"MENU"** om af te sluiten en op te slaan.



MENU :

Om het menu te selecteren of te verlaten

UP : Verhogen (volgende) parameter

DOWN : Verlagen (vorige) parameter

ENTER : Bevestigen of submenu openen

OPMERKING:

1. De machine heeft een functie die automatisch het **DMX** of **SLAVE** signaal herkent.
2. Wanneer een parameter wordt gewijzigd en de **"ENTER"** knop wordt ingedrukt, wordt de nieuwe waarde opgeslagen nadat "... .." op de digitale display wordt weergegeven.

INSTELLEN

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u een zekering vervangt en vervang deze altijd door hetzelfde type zekering.

Stroomvoorziening: Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de bronspanning in uw omgeving overeenkomt met de vereiste spanning voor uw. De lamp is verkrijgbaar in een uitvoering van 110V tot 220V. Aangezien de netspanning van locatie tot locatie kan verschillen, moet u er zeker van zijn dat de spanning van uw apparaat overeenkomt met de spanning van het stopcontact voordat u het apparaat probeert te gebruiken.

ZEKERINGEN VERVANGEN

Wrik de zekering met een platte schroevendraaier uit de behuizing.

Verwijder de beschadigde zekering uit de houder en vervang deze door een zekering van hetzelfde type. Plaats de zekeringhouder op zijn plaats en sluit hem weer aan.

BEVESTIGING VAN DE VERBINDING

U hebt een seriële datalink nodig om het licht van de armatuur(en) weer te geven met een DMX-512 controller of gesynchroniseerd te laten lopen met twee of meer armaturen die zijn ingesteld op een master/slave bedieningsmodus. Het gecombineerde aantal kanalen dat alle armaturen op een seriële datalink nodig hebben, bepaalt het aantal armaturen dat de datalink kan ondersteunen. Aanbevolen maximale afstand van de seriële datalink: 500 meter (1640 ft).

Maximaal aanbevolen aantal armaturen op een seriële datalink: 32 armaturen.

Master / Slave

1. Sluit de 3-pins (mannelijke) connector van de DMX-kabel aan op de 3-pins (vrouwelijke) connector van de eerste armatuur.
2. Sluit het uiteinde van de kabel van de eerste armatuur die een 3-pins (vrouwelijke) connector heeft aan op de ingangsconnector van de volgende armatuur die een 3-pins (mannelijke) connector heeft. Sluit vervolgens de hierboven getoonde uitgang aan op de ingang van de volgende armatuur, enz.

ORIËNTATIE

Dit apparaat kan in elke positie worden geplaatst, mits er voldoende ruimte is voor ventilatie

NAVIGATIE OP HET BEDIENINGSPANEEL

Toegang tot de functies van het bedieningspaneel met behulp van de vier paneelknoppen direct onder het display.

MENUKAART

Het apparaat ondersteunt zes verschillende bedrijfsmodi, waarvan vele met submodi. Gebruik de toets "**MODE / ESC**" om het menu te selecteren.

De "**UP**" en "**DOWN**" knoppen bevestigen elke selectie. Na enkele seconden zal het LED-display tijdens de werking omslaan totdat een andere toets op de ingebouwde programmamodus wordt gedrukt.

GEbruikersinstellingen

Instellen van de maximale panning hoeken

Om te selecteren gebruikt u de toets "**MODE / ESC**" en kiest u "**PA18**", "**PA36**" of "**PA54**".

De **UP** en **DOWN** knoppen vallen samen tussen alle beschikbare PAN hoeken.

Druk op de toets "**ENTER**" om uw keuze te bevestigen.

LED Display	Maximum Pan
PA18	180°
Pa36	360°
Pa54	540°

Gebruik de toets "**MODE / ESC**" en kies "**t.9**", "**t.18**" "**UP**" en "**DOWN**" vallen samen tussen alle beschikbare kanteelhoeken.

Druk op de "**ENTER**" knop om de gekozen selectie te bevestigen.

LED Display	Maximum Pan
t.9	90°
t.18	180°

instelling omgekeerde of normale pan

Om te selecteren gebruikt u de toets "**MODE / ESC**" en kiest u "**Pan**" (normaal) of "**Pan**" (omgekeerd).

De **UP** en **DOWN** knoppen wisselen tussen de twee instellingen. Druk op de toets "**ENTER**" om uw keuze te bevestigen

omgekeerde of normale kanteelinstelling

Om te selecteren gebruikt u de **MODE / ESC** toets en kiest u t. L (normaal) of rt. I (omgekeerd). De **UP** en **DOWN** toetsen vallen samen tussen de twee instellingen. Druk op de "**ENTER**" toets om de gekozen selectie te bevestigen

omgekeerde instelling of normale led weergave

Om te selecteren gebruikt u de **MODE / ESC** toets en kiest u d.s (normaal) of rd.s (omgekeerd). De **UP** en **DOWN** toetsen vallen samen tussen de twee instellingen. Druk op de **ENTER** toets om de gekozen keuze te bevestigen.

Automatische slagmodus

Een van de twee Auto Run submodi kan worden geselecteerd met een vooraf ingestelde snelheid.

Met deze modus kan het toestel optreden als master voor andere slave-toestellen.

Selecteren van de Auto Run submodi

Om te selecteren gebruikt u de **MODE / ESC** toets om NAFA of NASL weer te geven.

De **UP** en **DOWN** knoppen wisselen tussen de twee oorspronkelijke opties. Met de juiste optie geselecteerd, gebruik **ENTER** om te bevestigen en de LED display verandert in "**FAST**" of "**SLOW**". Het toestel werkt dan op de geselecteerde snelheid.

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NAFA	Snel	Snelle automatische run
NAFL	Langzaam	Trage automatische slag

Geluid geactiveerde modus

Het toestel reageert op het geluid dat door het toestel in de microfoon wordt opgevangen om een lichtshow te creëren. Met elk vertakkend geluid kunnen de kleuren en de positie van de effecten worden gewijzigd. Met deze modus kan het toestel als master fungeren voor andere slave-toestellen. Selecteren van het actieve geluid

Om te selecteren gebruikt u de **MODE / ESC** toets en kiest u NSTS.

Wanneer de **ENTER** knop wordt ingedrukt, verandert de LED display in SrUn en komt het apparaat in de geluidsgeactiveerde modus.

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NSTS	Geluid	Geluid geactiveerd

Slavenmodus

Tot 32 toestellen kunnen in cascade worden geschakeld, waarbij één toestel als master fungeert en elk ander aangesloten toestel als slave.

De slave-eenheden werken allemaal synchroon met de master-eenheid zonder dat er een extra controller nodig is. Verbindingen kunnen worden gemaakt met DMX-standaard besturingskabels met de master-eenheid in actieve modus en geplaatst aan het begin van de keten.

Selecteren van de slavemodus

Gebruik om te selecteren de **MODE / ESC** toets en kies NSTS

Wanneer de "**ENTER**" knop wordt ingedrukt, verandert de LED display in "**SOUND**" en zal de armatuur een slaaf zijn van het stuursignaal van een master unit.

MODE AVANCÉ :

Cannal	Valeur	Fonction
CH1	0-255	Pan
Ch2	0-255	Pan fijn
Ch3	0-255	Tilt
Ch4	0-255	Kantelen fijn
Ch5	0-255	XY Snelheid Uit
Ch6	0-7	Master Master
	8-134	Stroboscopisch effect van
	135-239	langzaam naar snel
	240-255	Openen
Ch7	0-255	Rode variatie Groene
Ch8	0-255	variatie
Ch9	0-255	Blauwe variatie
Ch10	0-255	Rode variatie
Ch11	0-7	Kleurselectie
	8-231	Kleurenmacro Kleurenanimatie
	232-255	Kleur animatie snelheid
Ch12	0-255	Aangepaste regeling
Ch13	0-7	Snelle automatische bediening
	8-63	Langzame automatische werking
	64-127	Geluid 1
	128-191	Toon 12
	192-255	Reset
Ch14	150-200	

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, da es wichtige Informationen zur Installation und Verwendung des Geräts enthält.



- Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn das Gerät an einem Tag des Eigentümerwechsels den Besitzer wechselt, stellen Sie sicher, dass der neue Benutzer im Besitz des Handbuchs ist.

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist und die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Versorgungsspannung nicht übersteigt.

- Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Stellen Sie sicher, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.

- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf den Apparat gestellt werden.

- Stellen Sie keine offenen Flammenquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort mit einem Mindestabstand von 50 cm um das Gerät herum. Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass die Lüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge usw. verstopft werden.

- Ziehen Sie vor der Handhabung oder Wartung den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn Sie die Sicherung ersetzen, verwenden Sie nur eine Sicherung mit genau den gleichen Eigenschaften wie die alte.

- Das Gerät ist für den Einsatz in einem gemäßigten Klima vorgesehen. Die Umgebungstemperatur sollte 40°C nicht überschreiten. Betreiben Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.

- Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.

Eine unsachgemäße Reparatur kann zu Schäden und Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die mit den Originalteilen identisch sind.

- Schließen Sie das Gerät nicht an einen Wechselrichter an.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel niemals gequetscht oder beschädigt wird.

- Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel vom Netz.

- Der Netzstecker muss leicht zugänglich bleiben.

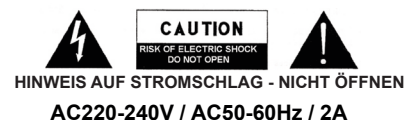
- Setzen Sie Ihre Augen nicht zu lange der Lichtquelle aus.



Gerät der Klasse I :

Das Gerät hat eine Basisisolierung und eine Zusatzisolierung (Erdungsklemme).

Dieses Gerät hat eine Erdungsbuchse, an der die Metallteile angeschlossen sind.



HINWEIS AUF STROMSCHLAG - NICHT ÖFFNEN

AC220-240V / AC50-60Hz / 2A




Installieren Sie das Gerät in einem Mindestabstand von 0,1 Meter zu allen anderen Objekten, einschließlich brennbarer Objekte.

INHALT DES PAKETS :

- 1 x Wash7
- 1 x Stromkabel
- 1 x Halterung + Schrauben
- 1 x Bedienungsanleitung

WICHTIGER HINWEIS : Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie, wenn es dafür Zentren gibt. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, wie sie zu recyceln sind.

ENTSORGUNG VON PRODUKTEN

 Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und Ihrer Sicherheit bei, recyceln Sie Ihre elektrischen und elektronischen Produkte.

Das Gerät und seine Verpackung müssen zum Recycling zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden. Informationen zur Entsorgung und zum Recycling erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Einige Sammelstellen nehmen Produkte kostenlos an.



Recycling: Unsere Verpackungen können einem Sortierpfand unterliegen. Für weitere Informationen: www.consigneetri.fr UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU Diese Symbole sind nur innerhalb der Europäischen Union gültig.

GEBRAUCHSANWEISUNG :

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine mit LED-Lampen ausgestattete Beleuchtung. Ideal für leistungsstarke Beleuchtung mit geringem Stromverbrauch und einer Position, die zum Rhythmus der Musik passt.

Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Vergewissern Sie sich vor der Installation, Wartung und Reparatur, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netz getrennt und abgekühlt ist.

AUSPACKEN UND KONTROLLE :

Überprüfen Sie Ihr Gerät vor der Installation und Benutzung auf Beschädigung und Vollständigkeit. Wenn es ein Problem gibt, bringen Sie es zu Ihrem Händler oder Servicezentrum zurück.

Um Unfallrisiken zu vermeiden, bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

AUFHÄNGUNG DER BELEUCHTUNG :

Vergewissern Sie sich vor der Installation der Einheit, dass der Installationsort stabil und fest ist.

Überprüfen Sie die Stabilität und Sicherheit der Anlage. Eine fehlerhafte Installation kann Risiken erzeugen. Der Hersteller kann im Falle eines Unfalls nicht verantwortlich gemacht werden, wenn eine falsche Installation vorgenommen wurde.

Sie können dieses Gerät in jeder Position installieren, solange genügend Platz für eine ausreichende Belüftung vorhanden ist.

Die Lüftungsöffnungen müssen unbedingt freigehalten werden.

TECHNISCHE DATEN :

- 7 RGB + weiße Leds (4in1) mit 4 Watt.
- Automatischer Modus / Master-Slave / Rhythmus der Musik.
- In DMX-512 (9 oder 14 Kanäle).
- Funktion Pan (540°) und Tilt (200°).
- Stroboskop-Funktion
- LCD-ähnlicher Bildschirm

UNTERSTÜTZUNG

Wenn Sie Unterstützung für dieses Produkt benötigen, können Sie den technischen Dienst per E-Mail unter dieser Adresse erreichen: assistancelytequest.churchill.world

BEDIENFELD

EINSCHALTEN DES WASH-7

1. Achtung es gibt keinen Ein-/Ausschalter (On/Off).
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose auf der Rückseite des Geräts und dann in die Wandsteckdose.
3. Der Wash-7 wird sich einschalten und zurücksetzen, dies dauert etwa 10 Sekunden.

Drehen Sie die Maschine so, dass das Bedienfeld (Control Panel) vor Ihnen liegt.

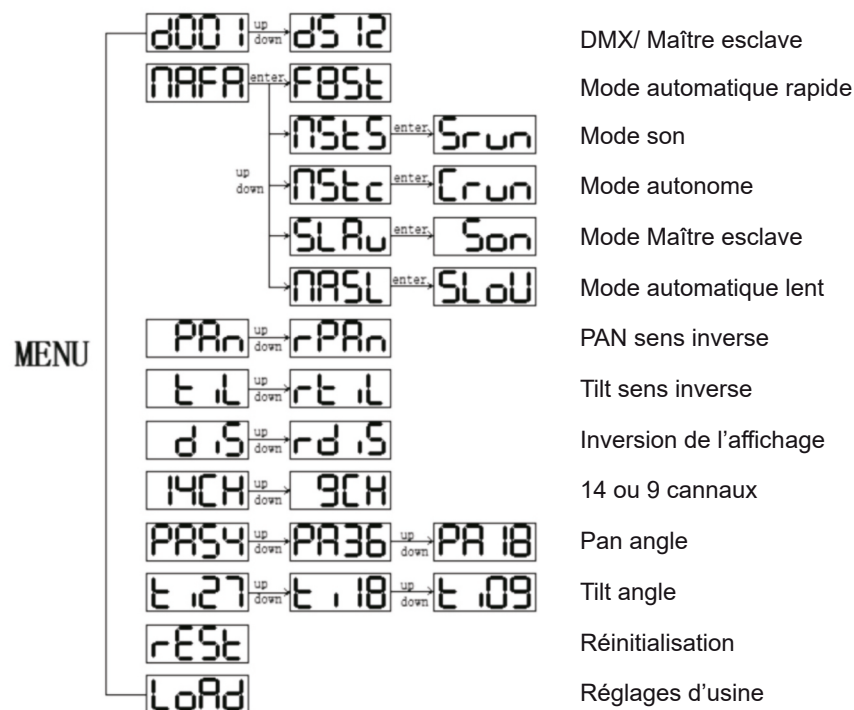
Beim Einschalten zeigt der Bildschirm den letzten Modus an, in dem das Gerät verwendet wurde.

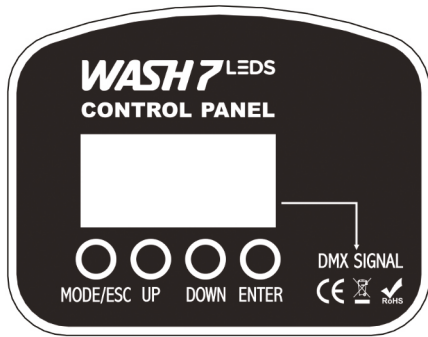
Um durch die Modi zu blättern, drücken Sie bitte die Taste **"MODE/ESC"**, bis Sie das gewünschte Menü erreicht haben.

Wenn Sie Ihre Wahl getroffen haben, drücken Sie **"ENTER"**, um in das Untermenü zu gelangen.

VEREINFACHTER MODUS

Die Tastatur verfügt über die Einstellungsfunktion **"pan/tilt"**, sie wird für den werkseitigen Standby-Modus (Suine-Wert) verwendet. Das Verfahren wird durchgeführt, wenn das Menü **"Addr"** anzeigt, indem Sie die Taste **"ENTER"** mehrere Sekunden lang gedrückt halten, bis die Anzeige **"PAN"** oder **"til"** erscheint, dann drücken Sie **"UP"** oder **"DOWN"** (AUF oder AB), um die Schwenk-/Neigungsfunktion (pan/tilt) auszuwählen und drücken Sie die Taste **"ENTER"**, um die Einstellung vorzunehmen, wenn Ihre Wahl getroffen ist, d drücken Sie **"MENU"**, um zu beenden und zu speichern.





MENU :

- Zur Auswahl des Menüs oder zum Verlassen.
- UP** : Erhöhen (nächste) Einstellung
- DOWN** : Verringern (vorherige) Einstellung
- ENTER** : Bestätigen oder Untermenü aufrufen.

HINWEIS

1. Das Gerät verfügt über eine Funktion, die automatisch das DMX- oder SLAVE-Signal erkennt.
2. Wenn eine Einstellung geändert wird und Sie die Taste **"ENTER"** drücken, wird der neue Wert nach der Anzeige ". . ." auf der Digitalanzeige gespeichert.

EINRICHTEN

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie eine Sicherung austauschen, und ersetzen Sie sie immer durch denselben Sicherungstyp.

Stromversorgung: Bevor Sie Ihr Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung der Stromquelle in Ihrem Gebiet mit der für Ihr Gerät erforderlichen Spannung übereinstimmt. Das Licht ist in einer Version von 110 V bis 220 V erhältlich. Da die Netzspannung von Ort zu Ort variieren kann, sollten Sie die Spannung Ihres Geräts mit der Spannung der Steckdose abgleichen, bevor Sie versuchen, Ihr Gerät in Betrieb zu nehmen.

AUSWECHSELN DER SICHERUNGEN

Halten Sie mit einem Flachkopfschraubendreher die Sicherung aus ihrem Gehäuse heraus. Ziehen Sie die beschädigte Sicherung aus dem Sicherungshalter und ersetzen Sie sie durch eine Sicherung desselben Typs. Setzen Sie den Sicherungshalter an seinem Platz ein und schließen Sie ihn wieder an.

BEFESTIGUNG DER VERBINDUNG

Sie benötigen eine serielle Datenverbindung, um das Licht von einem oder mehreren Geräten mithilfe eines DMX-512-Controllers anzeigen zu lassen oder synchronisiert auf zwei oder mehreren Geräten laufen zu lassen, die auf eine Master/Slave-Betriebsart eingestellt sind. Die kombinierte Anzahl der Kanäle, die von allen Geräten in einer seriellen Datenverbindung benötigt werden, bestimmt die Anzahl der Leuchten, die die Datenverbindung unterstützen kann. Empfohlene maximale Entfernung der seriellen Datenverbindung: 500 Meter (1640 Fuß).

Empfohlene maximale Anzahl von Geräten auf einem seriellen Datenlink: 32 Geräte.

MASTER/SLAVE

1. Verbinden Sie den 3-poligen Stecker (männlich) des DMX-Kabels mit dem 3-poligen Stecker (weiblich) des ersten Geräts.
 2. Verbinden Sie das Ende des Kabels vom ersten Gerät, das einen 3-poligen (weiblichen) Stecker hat, mit dem Eingangsanschluss des nächsten Geräts, das einen 3-poligen (männlichen) Stecker hat.
- Verbinden Sie dann den oben angegebenen Ausgang mit dem Eingang der nächsten Leuchte usw.

AUSRICHTUNG

Dieses Gerät kann in jede beliebige Position gebracht werden, solange genügend Platz für die Belüftung vorhanden ist.

NAVIGATION IM BEDIENFELD

Greifen Sie auf die Funktionen des Bedienfelds zu, indem Sie die vier Tasten des Bedienfelds direkt unter dem Display verwenden.

MENÜKARTE :

Sechs verschiedene Betriebsmodi, viele davon mit Untermodi, werden von der Einheit unterstützt. Zur Auswahl verwenden Sie die Taste **"MODE / ESC"**, um das Menü aufzurufen.

Die Tasten **"UP"** und **"DOWN"** bestätigen jede Auswahl. Nach einigen Sekunden wird sich die LED-Anzeige während des Betriebs umdrehen, bis eine andere Taste im integrierten Programmmodus gedrückt wird.

BENUTZERKONFIGURATIONEN

Einstellen der maximalen Panoramawinkel

Zur Auswahl verwenden Sie die Taste **"MODE / ESC"** und wählen Sie **"PA18"**, **"PA36"** oder **"PA54"**.

Die Tasten AUF und AB stimmen zwischen allen verfügbaren PAN-Winkeln überein.

Drücken Sie die **"ENTER"-Taste**, um die gewählte Auswahl zu bestätigen.

LED Display	Maximum Pan
PA18	180°
Pa36	360°
Pa54	540°

Verwenden Sie zur Auswahl die Taste **"MODE / ESC"** und wählen Sie **"t.9"**, **"t.18"**, **"UP"** und **"DOWN"** zwischen allen verfügbaren Neigungswinkeln.

Drücken Sie die **"ENTER"-Taste**, um die gewählte Auswahl zu bestätigen.

LED Display	Maximum Pan
t.9	90°
t.18	180°

UMGEKEHRTE EINSTELLUNG ODER NORMALE PAN

Zur Auswahl verwenden Sie die Taste **"MODE / ESC"** und wählen Sie **"Pan"** (normal) oder r Pan (invertiert). Mit den Tasten **UP** und **DOWN** können Sie zwischen den beiden Einstellungen wechseln. Drücken Sie die Taste **"ENTER"**, um die gewählte Auswahl zu bestätigen.

UMGEKEHRTE EINSTELLUNG ODER NORMALE NEIGUNG

Verwenden Sie zur Auswahl die Taste **MODE / ESC** und wählen Sie t. L (normal) oder rt. I (invertiert). Die Tasten **UP** und **DOWN** stimmen zwischen den beiden Einstellungen überein. Drücken Sie die Taste **"ENTER"**, um die gewählte Auswahl zu bestätigen.

INVERTIERTE EINSTELLUNG ODER NORMALE LED-ANZEIGE.

Verwenden Sie zur Auswahl die Taste **MODE / ESC** und wählen Sie d.s (normal) oder rd.s (invertiert). Die Tasten AUF und AB stimmen zwischen den beiden Einstellungen überein. Drücken Sie die Taste **"ENTER"**, um die gewählte Auswahl zu bestätigen.

AUTOMATISCHER LAUFMODUS

Einer der beiden Untermodi Auto Run kann mit einer voreingestellten Geschwindigkeitsauswahl ausgewählt werden.

Dieser Modus ermöglicht es der Einheit, von einem Master zu anderen Slave-Einheiten zu agieren. Auswahl der Untermodi für Auto Run.

Zur Auswahl verwenden Sie die **MODE / ESC-Taste**, um NAFA oder NASL anzuzeigen.

Die Tasten **UP** und **DOWN** wechseln zwischen den beiden anfänglichen Optionen. Wenn Sie die entsprechende Option ausgewählt haben, verwenden Sie **ENTER** zur Bestätigung und die LED-Anzeige wechselt auf **"FAST"** oder **"SLOW"**. Das Gerät arbeitet dann mit der gewählten Geschwindigkeit.

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NAFA	Fast / Schnell	Schneller automatischer Lauf
NAFL	Slow / Langsam	Langsamer automatischer Lauf

DURCH TON AKTIVIERTER MODUS

Das Gerät reagiert auf den Ton, der vom Gerät über das Mikrofon aufgenommen wird, um eine Lichtshow zu erzeugen. Mit jedem verzweigten Ton können die Farben und die Position der Effekte verändert werden. Dieser Modus ermöglicht es der Einheit, von einem Master auf andere Slave-Einheiten zu wirken.

Auswahl des aktivierten Sounds

Zur Auswahl verwenden Sie die Taste **MODE / ESC** und wählen Sie NSTS.

Wenn die Taste **ENTER** gedrückt wird, wechselt die LED-Anzeige zu SrUn und das Gerät geht in den

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NSTS	Ton	Ton aktiviert

SLAVE-MODUS

Bis zu 32 Einheiten können kaskadiert werden, wobei eine Einheit als Master fungiert und alle anderen verbundenen Einheiten als Slave.

Die Slave-Einheit arbeitet alle synchron mit der Master-Einheit, ohne dass ein zusätzlicher Controller benötigt wird. Die Verbindungen können mithilfe von DMX-Stadard-Steuerkabeln hergestellt werden, wobei sich die Master-Einheit im aktivierten Modus befindet und am Anfang der Kette platziert wird.

Auswahl des Slave-Modus

Zur Auswahl verwenden Sie die Taste **MODE / ESC** und wählen Sie NSTS.

Wenn die Taste **"ENTER"** gedrückt wird, wechselt die LED-Anzeige auf **"SON"** und das Gerät wird zum Slave des Steuersignals von einer Mastereinheit.

ERWEITERTER MODUS

Cannal	Wert	Funktion
CH1	0-255	Pan
Ch2	0-255	Pan Ende
Ch3	0-255	Tilt
Ch4	0-255	Tilt Ende
Ch5	0-255	XY Geschwindigkeit Aus
Ch6	0-7	Master Master
	8-134	Strobe-Effekt von langsam bis schnell
	135-239	bis schnell
	240-255	Öffnung
Ch7	0-255	Variation von Rot
Ch8	0-255	Variation von Grün
Ch9	0-255	Variation von Blau
Ch10	0-255	Variation von Rot
Ch11	0-7	Farbauswahl
	8-231	Makro Farbe
	232-255	Animation von Farbe
Ch12	0-255	Geschwindigkeit der Farbanimation
Ch13	0-7	Benutzerdefinierte Steuerung
	8-63	Schneller automatischer Betrieb
	64-127	Langsamer automatischer Betrieb
	128-191	Ton 1
	192-255	Ton 12
Ch14	150-200	Zurücksetzen

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual, que contiene información.

En la instalación y uso del dispositivo.

- Guarde el manual para futuras referencias. Si el dispositivo cambia en el día del propietario, asegúrese de que el nuevo usuario esté en posesión del manual.
- Asegúrese de que la tensión de red sea adecuada para esta unidad y que no exceda la tensión de alimentación indicada en la placa de características de la unidad.
- Solo para uso en interiores!
- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la unidad durante la operación.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. No se deben colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- No coloque en el dispositivo fuentes de llamas, como velas encendidas.
- Para garantizar una ventilación adecuada, instale la unidad en un área bien ventilada a una distancia mínima alrededor de la unidad de 50 cm. La ventilación no debe ser obstruida por la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de su manipulación o mantenimiento. Cuando reemplace el fusible, use solo un fusible que tenga exactamente las mismas características que el anterior.
- El dispositivo está diseñado para su uso en un clima templado. La temperatura ambiente no debe superar los 40° C. No opere la unidad a temperaturas más altas.
- En caso de mal funcionamiento, detenga el dispositivo inmediatamente. Nunca intente reparar la unidad usted mismo. La reparación inadecuada puede provocar daños y mal funcionamiento. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas que sean idénticas a las originales.
- No conecte el dispositivo a una unidad.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté aplastado o dañado.
- Nunca desenchufe el aparato tirando del cable.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible.
- No exponga sus ojos demasiado tiempo a la fuente de luz.



Equipo clase I:

El equipo tiene aislamiento básico y aislamiento suplementario (terminal de tierra). Este equipo dispone de toma de tierra a la que se conectan las partes metálicas.



ADVERTENCIA DE DESCARGA ELÉCTRICA - NO ABRIR
AC220-240V / AC50-60Hz / 2A



Instale la unidad a una distancia mínima de 0,1 metros de todos los demás objetos, incluidos los objetos inflamables.

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 x Wash7
- 1 x Cable de alimentación
- 1 x Soporte + tornillos
- 1 x Manual de usuario

NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos. donde hay centros para eso. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre cómo reciclarlas.

ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS



No tirar los aparatos marcados con la basura.

Ayude a proteger el medio ambiente y su seguridad, recicle sus productos eléctricos y electrónicos. El dispositivo y su embalaje deben dejarse en su punto de recogida local para su reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales. Para informarle sobre el desguace y el reciclaje. Algunos centros de recogida aceptan productos de forma gratuita.



Reciclaje: Nuestro embalaje puede estar sujeto a un orden de clasificación.

Para obtener más información, consulte a su municipio local.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE – DIRECTIVE 2012/19/UE

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea.

INSTRUCCIONES DE USO:

Este producto es una iluminación equipada con lámparas LED. Ideal para una iluminación potente y de bajo consumo.

El dispositivo está diseñado para su uso en interiores. Antes de la instalación, el mantenimiento y la reparación, asegúrese de que la unidad esté apagada, desenchufada y enfriada.

DESEMBALAJE E INSPECCIÓN:

Antes de la instalación y el uso, compruebe si la unidad está dañada y completa. Si hay algún problema, devuélvalo a su distribuidor o centro de servicio.

Para evitar el riesgo de accidentes, mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

SUSPENSIÓN DE LA ILUMINACIÓN :

Antes de instalar la unidad, asegúrese de que el lugar de instalación es estable y sólido.

Compruebe la estabilidad y seguridad de la instalación. Una instalación incorrecta puede generar riesgos. El fabricante no puede ser considerado responsable en caso de accidente si ha habido una instalación errónea.

Puede instalar esta unidad en cualquier posición siempre que haya suficiente espacio para una ventilación adecuada.

Es imperativo que las aberturas de ventilación se mantengan despejadas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS :

- 7 x 4en1 RGB + LEDs blancos de 4 vatios
- Modo automático / Modo maestro-esclavo / Ritmo de música
- En DMX-512 (9 o 14 canales)
- Función Pan (540°) y Tilt (200°)
- Función estroboscópica
- Pantalla tipo LCD

ASISTENCIA :

Si necesita soporte para este producto, puede contactar con el servicio técnico por correo electrónico en esta dirección: assistancelytequest.churchill.world

PANEL DE CONTROL

PUESTA EN MARCHA DEL WASH-7

1. Tenga en cuenta que no hay botón de encendido/apagado.
2. Conecte el enchufe de alimentación a la parte posterior de la máquina y, a continuación, conéctelo a la toma de corriente.
3. La lavadora Wash-7 se pondrá en marcha y se reiniciará automáticamente, lo que tardará unos 10 segundos.

Orienta la máquina de forma que el panel de control esté orientado hacia usted.

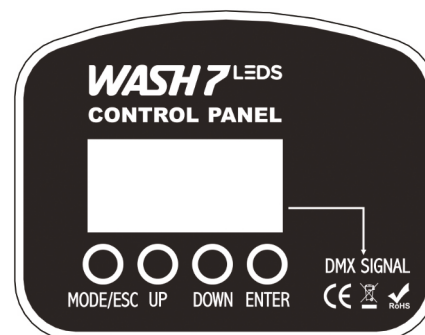
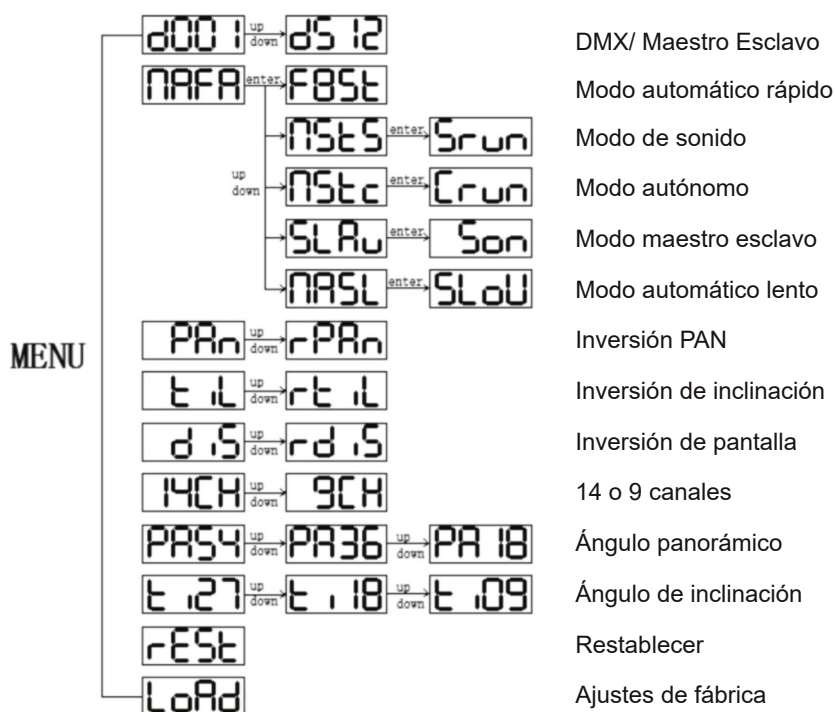
Al arrancar, la pantalla mostrará el último modo en el que se utilizó la lavadora.

Para desplazarse por los modos, pulse la tecla **"MODE/ESC"** hasta el menú deseado.

Una vez hecha la elección, pulse **"ENTER"** para acceder al submenú.

MODO SIMPLIFICADO

El teclado está equipado con la función de ajuste **"PAN/TILT"**, se utiliza para el ajuste por defecto de fábrica (valor suino). El procedimiento se sigue cuando el menú muestra **"Addr"**, pulsando la tecla **"ENTER"** durante varios segundos, hasta que la pantalla muestre **"PAN"** o **"til"**, entonces pulse **"UP"** o **"DOWN"** para elegir la función de ajuste pan/tilt y pulse la tecla **"ENTER"** para ajustar, cuando su elección esté hecha, pulse **"MENU"** para salir y guardar.



MENÚ

Para seleccionar el menú o salir

ARRIBA: Aumentar (siguiente) ajuste

ABAJO: Disminuir (anterior) ajuste

ENTER: Confirmar o entrar en submenú

NOTA

1. La máquina tiene una función que reconoce automáticamente la señal DMX o ESCLAVO.
2. Cuando se cambia un parámetro y se pulsa el botón **"ENTER"**, el nuevo valor se guarda después de que aparezca "... .." en la pantalla digital.

CONFIGURACIÓN

Desenchufe el cable de alimentación antes de sustituir un fusible y sustitúyalo siempre por otro del mismo tipo.

Fuente de alimentación: Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión de la fuente de su zona se corresponde con la tensión necesaria para su. La luz está disponible en una versión de 110V a 220V. Dado que la tensión de la red puede variar de un lugar a otro, debe asegurarse de que la tensión de su aparato coincide con la de la toma de corriente antes de intentar utilizarlo.

SUSTITUCIÓN DE FUSIBLES

Con un destornillador plano, saque el fusible de su alojamiento.

Retire el fusible dañado de su soporte y sustitúyalo por otro del mismo tipo. Inserte el portafusibles en su lugar y vuelva a conectarlo.

FIJACIÓN DEL ENLACE

Necesitará un enlace de datos en serie para visualizar la luz de la(s) luminaria(s) mediante un controlador DMX-512 o funcionar de forma sincronizada con dos o más luminarias configuradas en un modo de funcionamiento maestro/esclavo. El número combinado de canales requeridos por todas las luminarias en un enlace de datos serie determina el número de luminarias que el enlace de datos puede soportar. Distancia máxima recomendada del enlace de datos serie: 500 metros (1640 ft). Número máximo recomendado de dispositivos en un enlace de datos serie: 32 dispositivos.

MAESTRO / ESCLAVO

1. Conecte el conector de 3 clavijas (macho) del cable DMX al conector de 3 clavijas (hembra) de la primera luminaria.
2. Conectar el extremo del cable de la primera luminaria que tiene un conector de 3 pines (hembra) al conector de entrada de la siguiente luminaria que tiene un conector de 3 pines (macho). A continuación, proceda a conectar la salida indicada anteriormente a la entrada de la siguiente luminaria, etc.

ORIENTACIÓN:

Este aparato puede moverse a cualquier posición siempre que haya espacio suficiente para la ventilación

NAVEGACIÓN POR EL PANEL DE CONTROL

Acceda a las funciones del panel de control mediante los cuatro botones del panel situados justo debajo de la pantalla.

MAPA DE MENÚS

La unidad admite seis modos de funcionamiento distintos, muchos de ellos con submodos. Para seleccionarlos, utilice el botón **"MODE / ESC"** para acceder al menú.

Las teclas **"UP"** y **"DOWN"** confirman la selección. Después de unos segundos, la pantalla LED se apagará durante el funcionamiento hasta que se pulse otro botón en el modo de programa incorporado.

AJUSTES DE USUARIO

Ajuste de los ángulos máximos de barrido

Para seleccionar, utilice el botón **"MODE / ESC"** y elija **"PA18"**, **"PA36"** o **"PA54"**. Los botones ARRIBA y ABAJO coinciden entre todos los ángulos de PAN disponibles.

Pulse el botón **"ENTER"** para confirmar la selección.

LED Display	Maximum Pan
PA18	180°
Pa36	360°
Pa54	540°

Para seleccionar, utilice el botón **"MODE / ESC"** y elija **"t.9"**, **"t.18"**. Los botones **"UP"** y **"DOWN"** coinciden entre todos los ángulos de inclinación disponibles. Pulse el botón **"ENTER"** para confirmar la selección elegida

LED Display	Maximum Pan
t.9	90°
t.18	180°

AJUSTE DE PANELO INVERSO O NORMAL

Para seleccionar, utilice el botón **"MODE / ESC"** y elija **"Pan"** (normal) o **"Pan"** (inverso).

Los botones **ARRIBA** y **ABAJO** alternan entre los dos ajustes. Pulse el botón **"ENTER"** para confirmar la selección.

AJUSTE DE INCLINACIÓN NORMAL O INVERSA

Para seleccionar, utilice el botón **MODE / ESC** y elija **t. L** (normal) o **rt. I** (inversa). Los botones ARRIBA y ABAJO coinciden entre los dos ajustes. Pulse el botón **"ENTER"** para confirmar la selección elegida

AJUSTE INVERSO O VISUALIZACIÓN NORMAL DEL LED

Para seleccionar, utilice el botón **MODE / ESC** y elija **d.s** (normal) o **rd.s** (inversa). Los botones ARRIBA y ABAJO coinciden entre los dos ajustes. Pulse el botón **ENTER** para confirmar la selección elegida.

MODO DE CARRERA AUTOMÁTICA

Se puede seleccionar uno de los dos submodos de carrera automática con una selección de velocidad preestablecida.

Este modo permite a la unidad actuar como maestro de otras unidades esclavas.

Selección de los submodos de Marcha Automática

Para seleccionar, utilice el botón **MODE / ESC** para mostrar **NAFA** o **NASL**.

Los botones **UP** y **DOWN** cambian entre las dos opciones iniciales. Una vez seleccionada la opción adecuada, pulse **ENTER** para confirmar y la pantalla LED cambiará a **"RÁPIDO"** o **"LENTO"**. La

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NAFA	Rápido	Funcionamiento automático rápido
NAFL	Lento	Funcionamiento automático lento

MODO ACTIVADO POR SONIDO

La unidad responde al sonido captado por la unidad en el micrófono para crear un espectáculo de luces. Cada sonido ramificado permite cambiar los colores y la posición de los efectos. Este modo permite a la unidad actuar como maestro de otras unidades esclavas

Selección del sonido activo

Para seleccionar, utilice el botón **MODE / ESC** y elija **NSTS**.

Cuando se pulsa el botón **ENTER**, la pantalla LED cambia a **SrUn** y la unidad entra en el modo de sonido activado.

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NSTS	Sonido	Sonido activado

MODO ESCLAVO

Se pueden conectar hasta 32 unidades en cascada, actuando una unidad como maestra y cualquier otra unidad conectada como esclava.

Las unidades esclavas funcionarán sincronizadas con la unidad maestra sin necesidad de un controlador adicional. Las conexiones pueden realizarse utilizando cables de control DMX estándar con la unidad maestra en modo activo y colocada al principio de la cadena.

Selección del modo esclavo

Para seleccionar, utilice el botón **MODE / ESC** y elija **NSTS**

Al pulsar el botón **"ENTER"**, la pantalla LED cambiará a **"SOUND"** y la luminaria será esclava de la señal de control de una unidad maestra.

MODO AVANZADO

Canal	Valor	Función
CH1	0-255	Pan
Ch2	0-255	Pan fino
Ch3	0-255	Inclinación
Ch4	0-255	Inclinación fina
Ch5	0-255	Velocidad XY Off
Ch6	0-7	Master Master
	8-134	Efecto estroboscópico de
	135-239	lento a rápido
	240-255	Apertura
Ch7	0-255	Variación roja
Ch8	0-255	Variación verde
Ch9	0-255	Variación azul
Ch10	0-255	Variación roja
Ch11	0-7	Selección de color
	8-231	Macro de color
	232-255	Animación de color
Ch12	0-255	Velocidad de animación del color
Ch13	0-7	Control personalizado
	8-63	Funcionamiento automático rápido
	64-127	Funcionamiento automático lento
	128-191	Sonido 1
	192-255	Sonido 12
Ch14	150-200	Reiniciar

LINEE GUIDA DI SICUREZZA



Leggere attentamente questo manuale, che contiene informazioni importanti sull'installazione e l'utilizzo del dispositivo.

- Conservare il manuale per riferimento futuro. Se l'unità cambia proprietà il giorno del cambio di proprietà assicurarsi che il nuovo utente sia in il possesso del manuale.
- Assicurarsi che la tensione di rete sia adatta a questo apparecchio e non superi la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta 'identificazione dell'unità'.
- Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità. Assicuratevi che non ci siano Nessun oggetto infiammabile si trova nelle vicinanze dell'apparecchio durante il funzionamento.
- L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi d'acqua. Sull'apparecchio non devono essere collocati oggetti pieni di liquidi, come i vasi. deve essere posizionato sull'unità.
- Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamme libere, come ad esempio candele accese.
- Per garantire una sufficiente ventilazione, installare l'apparecchio in un luogo ben ventilato con una distanza minima intorno all'apparecchio di 50 cm.
- La ventilazione non deve essere impedita ostruendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc...
- Scollegare l'unità dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o assistenza. Quando si sostituisce il fusibile, utilizzare solo un fusibile che sia adatto all'uso nell'area in cui è installata l'unità.
- che ha esattamente le stesse caratteristiche di quella vecchia.
- L'unità è destinata all'uso in un clima temperato. La temperatura ambiente non deve superare i 40°C. Non operare l'unità a temperature più elevate.
- In caso di malfunzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio. Non tentare mai di riparare l'unità da soli. Riparazioni Se fatto in modo improprio può causare danni e malfunzionamenti. Contattare un centro di assistenza autorizzato. Utilizzare solo parti approvate. pezzi di ricambio identici a quelli originali.
- Non collegare l'unità ad un dimmer.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga mai schiacciato o danneggiato.
- Non scollegare mai l'unità tirando il cavo.
- La spina di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
- Non esporre gli occhi alla fonte di luce per troppo tempo.



Apparecchiature di classe I :

il dispositivo ha un isolamento di base e un isolamento aggiuntivo (morsetto di terra). Questa apparecchiatura dispone di una presa di terra alla quale sono collegate le parti metalliche.



Installare l'unità ad una distanza minima di 0,1 metri da tutti gli altri oggetti, compresi quelli infiammabili.

CONTENUTO DEL PACCHETTO :

- 1 x Wash7
- 1 x Cavo di alimentazione
- 1 x supporto + viti
- 1 x Manuale d'uso

NOTA IMPORTANTE: I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli dove esistono centri a questo scopo. Consultate le autorità locali o il vostro rivenditore su come riciclarli.

DISPOSIZIONE



Non scartare gli apparecchi recanti questo simbolo con i rifiuti domestici. Contribuire alla protezione dell'ambiente e la vostra sicurezza, riciclare i vostri prodotti elettrici ed elettronici.



Il dispositivo e il suo imballaggio devono essere lasciati al punto di raccolta locale per il riciclaggio. Contattare le autorità locali per informazioni sulla demolizione e il riciclaggio.

Alcuni centri di raccolta accettano prodotti gratuiti.

Riciclo: I nostri imballaggi possono essere smistati.

Per ulteriori informazioni : www.consigneetri.fr

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE - DIRETTIVA 2012/19/EU

ISTRUZIONI PER L'USO :

Questo prodotto è un'illuminazione dotata di lampade a LED. Ideale per un'illuminazione potente e a bassa potenza con una posizione che funziona a ritmo di musica.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Prima dell'installazione, della manutenzione e della riparazione, assicurarsi che l'unità sia spenta, scollegata e raffreddata.

DISIMBALLAGGIO E CONTROLLO :

Prima dell'installazione e dell'uso, controllare che l'unità non sia danneggiata e che sia completa. Se c'è un problema, restituirlo al rivenditore o al centro di assistenza.

Per evitare il rischio di incidenti, tenere tutto il materiale da imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

SOSPENSIONE DELL'ILLUMINAZIONE :

Prima di installare l'unità, assicurarsi che il luogo di installazione sia stabile e solido.

Controllare la stabilità e la sicurezza dell'installazione. Un'installazione non corretta può generare rischi. Il produttore non può essere ritenuto responsabile in caso di incidente se si è verificata un'installazione errata.

L'apparecchio può essere installato in qualsiasi posizione, purché vi sia spazio sufficiente per un'adeguata ventilazione.

È indispensabile che le aperture di ventilazione siano mantenute libere.

DATI TECNICI :

- 7 x 4in1 RGB + LED bianchi da 4 watt
- Modalità automatica / Modalità Master-Slave / Ritmo della musica
- In DMX-512 (9 o 14 canali)
- Funzione Pan (540°) e Tilt (200°)
- Funzione strobo
- Display di tipo LCD

ASSISTANCE

Se hai bisogno di supporto per questo prodotto, puoi contattare il reparto tecnico via e-mail a questo indirizzo: assistancelytequest.churchill.world

PANNELLO DI CONTROLLO

AVVIO DI WASH-7

1. Non c'è un pulsante di accensione/spegnimento.
2. Collegare la spina di alimentazione al retro dell'apparecchio e poi alla presa di corrente.
3. Il Wash-7 si avvierà e si resetterà da solo, il che richiede circa 10 secondi.

Orientate la macchina in modo che il pannello di controllo sia rivolto verso di voi.

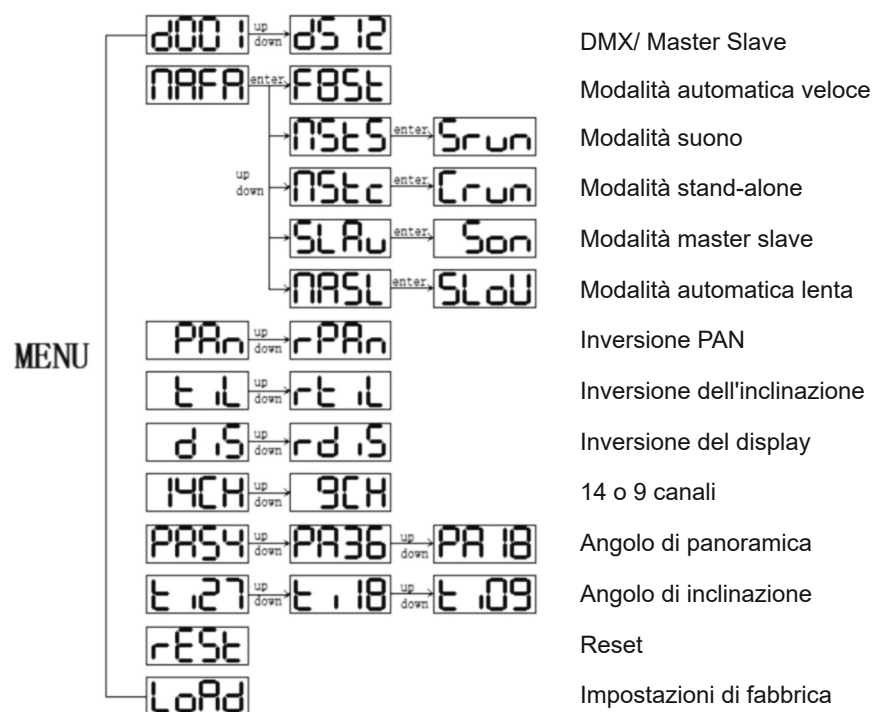
All'avvio il display mostrerà l'ultima modalità in cui la macchina è stata utilizzata.

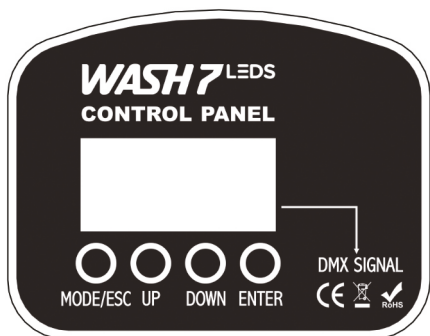
Per scorrere le modalità, premere il tasto "MODE/ESC" fino al menu desiderato.

Una volta effettuata la scelta, premere "ENTER" per accedere al sottomenu.

MODALITÀ SEMPLIFICATA :

La tastiera è dotata della funzione di impostazione "pan/tilt", che viene utilizzata per l'impostazione di fabbrica (valore suino). La procedura da seguire è la seguente: quando il menu visualizza "Addr", premere il tasto "ENTER" per alcuni secondi, finché il display non visualizza "PAN" o "til", quindi premere i tasti "UP" o "DOWN" per scegliere la funzione di regolazione di pan/tilt e premere il tasto "ENTER" per regolare; una volta effettuata la scelta, premere "MENU" per uscire e salvare.





MENU :

Per selezionare il menu o uscire

SU: Aumenta il parametro (successivo)

GIÙ: Diminuisce il parametro (precedente)

ENTER: Conferma o entra nel sottomenu

NOTA

1. L'apparecchio è dotato di una funzione che riconosce automaticamente il segnale DMX o SLAVE.
2. Quando si modifica un parametro e si preme il pulsante **"ENTER"**, il nuovo valore viene salvato dopo la visualizzazione di "... .." sul display digitale.

IMPOSTAZIONE

Scollegare il cavo di alimentazione prima di sostituire un fusibile e sostituirlo sempre con un fusibile dello stesso tipo.

Alimentazione: prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la tensione della sorgente nella propria zona corrisponda a quella richiesta per l'apparecchio. La lampada è disponibile in una versione da 110V a 220V. Poiché la tensione di rete può variare da un luogo all'altro, è necessario accertarsi che la tensione dell'apparecchio corrisponda a quella della presa a muro prima di tentare di metterlo in funzione.

SOSTITUZIONE DEI FUSIBILI

Con un cacciavite a testa piatta, fare leva sul fusibile dal suo alloggiamento.

Rimuovere il fusibile danneggiato dal suo alloggiamento e sostituirlo con un fusibile dello stesso tipo.

Inserire il portafusibile al suo posto e ricollegarlo.

COLLEGAMENTO DEL LINK

È necessario un collegamento dati seriale per visualizzare la luce degli apparecchi utilizzando un controller DMX-512 o per far funzionare in modo sincronizzato due o più apparecchi impostati su una modalità operativa master/slave. Il numero combinato di canali richiesti da tutti gli apparecchi su un collegamento dati seriale determina il numero di apparecchi che il collegamento dati può supportare.

Distanza massima consigliata del collegamento dati seriale: 500 metri (1640 ft).

Numero massimo consigliato di apparecchi su un collegamento dati seriale: 32 apparecchi.

MASTER / SLAVE

1. Collegare il connettore a 3 pin (maschio) del cavo DMX al connettore a 3 pin (femmina) del primo apparecchio.
2. Collegare l'estremità del cavo del primo apparecchio con connettore a 3 poli (femmina) al connettore di ingresso dell'apparecchio successivo con connettore a 3 poli (maschio). Procedere quindi a collegare l'uscita indicata sopra all'ingresso dell'apparecchio successivo, ecc.

ORIENTAMENTO

Questo apparecchio può essere spostato in qualsiasi posizione, purché ci sia spazio sufficiente per la ventilazione.

NAVIGAZIONE NEL PANNELLO DI CONTROLLO

Per accedere alle funzioni del pannello di controllo, utilizzare i quattro pulsanti situati direttamente sotto il display.

MAPPA DEI MENU

L'unità supporta sei modalità operative distinte, molte delle quali con sotto-modalità. Per selezionare, utilizzare il pulsante "MODE / ESC" per accedere al menu.

I pulsanti "UP" e "DOWN" confermano la selezione. Dopo alcuni secondi, il display a LED si spegne durante il funzionamento fino a quando non viene premuto un altro pulsante sulla modalità di programma incorporata.

IMPOSTAZIONI UTENTE

Impostazione degli angoli di panoramica massimi

Per selezionare, utilizzare il pulsante **"MODE / ESC"** e scegliere **"PA18"**, **"PA36"** o **"PA54"**.

I pulsanti SU e GIÙ coincidono con tutti gli angoli di panoramica disponibili.

Premere il pulsante **"ENTER"** per confermare la selezione.

LED Display	Maximum Pan
PA18	180°
Pa36	360°
Pa54	540°

Per selezionare, utilizzare il pulsante **"MODE / ESC"** e scegliere **"t.9"**, **"t.18"** I pulsanti SU e GIÙ coincidono con tutti gli angoli di inclinazione disponibili.

Premere il pulsante **"ENTER"** per confermare la selezione scelta.

LED Display	Maximum Pan
t.9	90°
t.18	180°

Impostazione della panoramica normale o inversa

Per selezionare, utilizzare il pulsante **"MODE / ESC"** e scegliere **"Pan"** (normale) o **"Pan"** (inversa). I pulsanti SU e GIÙ consentono di passare da un'impostazione all'altra. Premere il pulsante **"ENTER"** per confermare la selezione.

Impostazione dell'inclinazione normale o inversa

Per selezionare, utilizzare il pulsante **MODE / ESC** e scegliere t. L (normale) o rt. I (inversa). I pulsanti SU e GIÙ coincidono tra le due impostazioni. Premere il pulsante **"ENTER"** per confermare la selezione scelta.

IMPOSTAZIONE INVERSA O VISUALIZZAZIONE NORMALE DEL LED

Per selezionare, utilizzare il pulsante **MODE / ESC** e scegliere d.s (normale) o rd.s (inversa). I pulsanti SU e GIÙ coincidono tra le due impostazioni. Premere il pulsante **ENTER** per confermare la selezione scelta.

MODALITÀ CORSA AUTOMATICA

È possibile selezionare una delle due modalità secondarie di corsa automatica con una selezione di velocità preimpostata.

Questa modalità consente all'unità di agire come master nei confronti di altre unità slave.

Selezione delle sottomodalità di marcia automatica

Per selezionare, utilizzare il pulsante **MODE / ESC** per visualizzare **NAFA** o **NASL**.

I pulsanti **UP** e **DOWN** consentono di passare da un'opzione all'altra. Una volta selezionata l'opzione appropriata, confermare con **ENTER** e il display LED passa a "**FAST**" o "**SLOW**". L'unità funzionerà quindi alla velocità selezionata

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NAFA	Veloce	Funzionamento automatico veloce
NAFL	Lenta	Funzionamento automatico lento

L'unità risponde al suono captato dall'unità nel microfono per creare uno spettacolo di luci. Ogni suono ramificato consente di modificare i colori e la posizione degli effetti. Questa modalità consente all'unità di agire come master nei confronti di altre unità slave.

SELEZIONE DEL SUONO ATTIVO

Per selezionare, utilizzare il tasto **MODE / ESC** e scegliere NSTS.

Premendo il tasto **ENTER**, il display LED cambia in SrUn e l'unità entra in modalità di attivazione del suono.

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mobe
NSTS	Suono	Suono attivato

MODALITÀ SLAVE

È possibile collegare in cascata fino a 32 unità, con un'unità che funge da master e qualsiasi altra unità collegata come slave.

Le unità slave funzioneranno tutte in sincronia con l'unità master, senza bisogno di un controller aggiuntivo. I collegamenti possono essere effettuati utilizzando i normali cavi di controllo DMX con l'unità master in modalità attiva e posizionata all'inizio della catena.

Selezione della modalità slave

Per selezionare, utilizzare il tasto **MODE / ESC** e scegliere NSTS.

Quando si preme il pulsante "**ENTER**", il display a LED cambia in "**SOUND**" e l'apparecchio diventa slave al segnale di controllo di un'unità master.

MODALITÀ AVANZATA

Canale	Valore	Funzione
CH1	0-255	Pan
Ch2	0-255	Pan fine
Ch3	0-255	Inclinazione
Ch4	0-255	Inclinazione fine
Ch5	0-255	Velocità XY Off
Ch6	0-7	Master Master
	8-134	Effetto strobo da lento a
	135-239	veloce
	240-255	Apertura
Ch7	0-255	Variazione rossa
Ch8	0-255	Variazione verde
Ch9	0-255	Variazione blu
Ch10	0-255	Variazione del rosso
Ch11	0-7	Selezione del colore
	8-231	Macro colore
	232-255	Animazione del colore
Ch12	0-255	Velocità di animazione del colore
Ch13	0-7	Controllo personalizzato
	8-63	Funzionamento automatico veloce
	64-127	Funzionamento automatico lento
	128-191	Suono 1
	192-255	Suono 12
Ch14	150-200	Reset

CHURCHILL

Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :

Certify and declare under our sole responsibility only the following products:

Certificeren en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid alleen de volgende producten:

Zertifizieren und deklarieren Sie unter unserer alleinigen Verantwortung nur die folgenden Produkte:

Certificar y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los siguientes productos :

Certificare e dichiarare sotto la nostra esclusiva responsabilità solo i seguenti prodotti:

Marque | Brand : **LYTEQUEST**

Type ou modèle | Type or model : **WASH 7**

Désignation commerciale | Designation : **JEUX DE LUMIÈRE**

Est conforme à la directive :

Está em conformidade com a diretiva :

Is complies with the directive :

Voldoet aan de richtlijn :

Entspricht der Richtlinie :

Cumple la directiva :

Conforme alla direttiva :



EMC 2004/108/CE | LVD 2006/95/CE | ERP 2009/125/CE

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :

A full compliance statement is available by download or email at:

Een volledige verklaring van overeenstemming is beschikbaar om te downloaden of per e-mail op :

Eine vollständige Konformitätserklärung steht zum Herunterladen oder per E-Mail zur Verfügung unter :

Una dichiarazione di conformità completa è disponibile per il download o per e-mail all'indirizzo :

Puede descargarse una declaración de conformidad completa o enviarse por correo electrónico a :

direction@churchill.world

<https://www.churchill.world/telechargement>

SAS CHURCHILL
20 RUE SAINT GILLES
75003 PARIS - FRANCE
FR0581221894 / RCS Paris 811 221 894
Email : direction@churchill.world

Fait à Paris (France), le 01/04/2022

Notes | Nota's | Notizen | Notas | Nota

Notes | Nota's | Notizen | Notas | Nota

LyteQuest



Téléchargement notices d'utilisation
Download instructions for use
Gebruikershandleidingen downloaden
Benutzerhandbücher herunterladen
Descargar los manuales de usuario
Descarregar instruções de utilização
Scarica le istruzioni per l'uso

<https://churchill.world/telechargements>

Version 1.0323

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.